

**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA
FACULTAD DE IDIOMAS
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES**



Diseño de un curso de inglés con propósitos específicos para enfermería en CECATI 124, San Luis Río Colorado, Sonora.

Para obtener el Grado de Maestra en Lenguas Modernas

Presenta

Karely Robles Carranza

Mexicali, Baja California, junio de 2018.

**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA
FACULTAD DE IDIOMAS
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES**



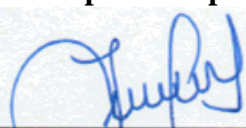
Diseño de un curso de inglés con propósitos específicos para enfermería en CECATI 124, San Luis Río Colorado, Sonora.

Para obtener el Grado de Maestra en Lenguas Modernas

Presenta

Karely Robles Carranza

Aprobado por:



Dra. Laura Emilia Fierro López
Directora de tesis



Dra. María del Rocío Domínguez Gaona



Dra. Lilia Martínez Lobatos

Codirectora de tesis

Lectora de tesis

Mexicali, Baja California, junio de 2018.

Contenido

Capítulo I. Introducción.....	11
1.1 Antecedentes	11
1.2 Planteamiento del problema	14
1.3 Pregunta de investigación	16
1.4 Objetivos	16
1.4.1 Objetivo general.	16
1.4.2 Objetivos específicos.....	17
1.5 Justificación	17
Capítulo II. Marco Teórico	20
2.1 Competencia comunicativa.	21
2.1.1 Cuatro habilidades del lenguaje y su evaluación.	23
2.1.2 Enseñanza del inglés a adultos.	27
2.2 Inglés con propósitos específicos.	29
2.2.1 Parámetros para el diseño de un curso ESP.....	31
2.3 Enfermería y el idioma inglés	36
Capítulo III. Metodología	40
3.1 Análisis del programa de la especialidad de inglés.	40
3.2 Metodología de obtención de información de campo	41
3.2.1 Selección del método y enfoque.....	41
3.2.2 Selección de técnicas e instrumentos.	42
3.2.3 Población.	43
3.2.4 Selección de la muestra.	43
3.2.5 Recolección de datos.	44
3.3 Elaboración o diseño del curso	45
Capítulo IV. Resultados del proyecto	46
4.1 Presentación de resultados	46
4.1.1 Resultados del análisis del programa de la especialidad de inglés.	46
4.1.2 Resultados y análisis de la encuesta aplicada a los enfermeros del sector privado.	48
4.2 Producto	61

4.2.1 Justificación del producto.	61
4.2.2 Curso de ESP para Enfermería	63
Capítulo V. Conclusiones	78
Referencias	82
Anexos	88
Anexo A. Instrumento de recolección de datos.	88
Anexo B. Recursos proporcionados para actividades en clase	91

Índice de Tablas

Tabla 1 Habilidades lingüísticas	23
Tabla 2 Habilidades lingüísticas y su evaluación.	25
Tabla 3 Parámetros para la creación de un curso ESP.	33
Tabla 4 Razones para aprender inglés en el área de la salud	37
Tabla 5 Edad	48
Tabla 6 Género	49
Tabla 7 Nivel de estudios	49
Tabla 8 Principales situaciones en que necesita escuchar información en inglés durante su jornada de trabajo	50
Tabla 9 Principales complicaciones que se le presentan al momento de escuchar a su interlocutor	51
Tabla 10 Principales situaciones en que necesita comunicarse de manera oral durante su jornada de trabajo	52
Tabla 11 Principales complicaciones que se le presentan al momento de comunicarse de manera oral	52
Tabla 12 Principales situaciones en que necesita comunicarse de manera escrita durante sua jornada de trabajo	53
Tabla 13 Complicaciones que se le presentan al momento de comunicarse de manera escrita ...	54
Tabla 14 Principales situaciones en que necesita leer un mensaje escrito durante su jornada de trabajo	55
Tabla 15 Principales complicaciones que le se presentan al momento de leer un mensaje escrito	55
Tabla 16 Razones por las cuales se siente confiado(a) al utilizar el idioma inglés durante su	

jornada de trabajo	56
Tabla 17 Razones por las cuales prefiere no utilizar el idioma inglés durante su jornada de trabajo	57
Tabla 18 Razones por las que el idioma inglés es necesario para su trabajo	58
Tabla 19 Actividades que le gustaría realizar en una clase de inglés para enfermería	59
Tabla 20 Actividades sugeridas por orden de elección	60

Índice de figuras

Figura 1. Competencia comunicativa.	22
Figura 2. Parámetros para el diseño de un curso ESP.....	31
Figura 3. Estados de México con mayor demanda de turismo médico..	39
Figura 4. Metodología para el diseño del curso ESP para enfermería en CECATI 124.	40

Resumen

Esta investigación fue realizada en la ciudad de San Luis Rio Colorado, Sonora, con la finalidad de identificar cuáles son las situaciones en que los enfermeros del sector privado utilizan el idioma inglés para comunicarse tanto con pacientes extranjeros de habla inglesa, como con sus familiares. La investigación se realizó utilizando el método cuantitativo, con un enfoque exploratorio. Para la obtención de datos fue necesario utilizar la técnica de la encuesta, y como instrumento se diseñó un cuestionario.

Este trabajo tiene un alcance muy significativo, pues es el primer curso de ESP que se diseña para CECATI 124. Se desea capacitar adecuadamente a los enfermeros que laboran en el sector privado, no sólo a los estudiantes de la especialidad de auxiliar de enfermería de la institución.

Palabras Clave: competencia comunicativa, inglés con propósitos específicos (ESP), análisis, diseño.